

1.	Nazwa kierunku	filologia angielska
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2020/2021 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Język japoński: moduł 6, Tłumaczenie w języku japońskim

Kod modułu: W1-FA-TJ-S1-TJJ-6

1. Liczba punktów ECTS: 2

2. Zakładane efekty uczenia się modułu			
kod	opis	efekty uczenia się kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
TJ-S1-TJJ-6_K1	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności i rozumie potrzebę samodzielnego zdobywania wiedzy	FA1_K01	5
TJ-S1-TJJ-6_K2	ma podstawowe umiejętności pozwalające organizować własną pracę i realizować podjęte zadania	FA1_K04	5
TJ-S1-TJJ-6_U1	potrafi zastosować posiadaną wiedzę przy dokonywaniu różnych rodzajów i form przekładu ogólnych i specjalistycznych tekstów oraz wypowiedzi ustnych z języka japońskiego i na język japoński	FA1_U21	3
TJ-S1-TJJ-6_W1	ma podstawową wiedzę na temat teorii i praktyki tłumaczenia z języka obcego na ojczysty i z ojczystego na obcy	FA1_W04	3

3. Opis modułu	
Opis	Student, który zaliczył moduł, potrafi zastosować posiadaną wiedzę dotyczącą zasad translatoryki przy dokonywaniu przekładu różnych rodzajów i form ogólnych i specjalistycznych tekstów oraz wypowiedzi ustnych z języka japońskiego i na język japoński.
Wymagania wstępne	brak

4. Sposoby weryfikacji efektów uczenia się modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty uczenia się modułu
TJ-S1-TJJ-6_w_1	obecność na zajęciach	na każdych zajęciach sprawdzana jest obecność studentów	TJ-S1-TJJ-6_K2
TJ-S1-TJJ-6_w_2	prace pisemne	bieżące ocenianie tekstów przetłumaczonych przez studentów (z języka japońskiego na angielski lub polski oraz z angielskiego lub polskiego na japoński) w formie pracy domowej lub na zajęciach	TJ-S1-TJJ-6_K1, TJ-S1-TJJ-6_K2, TJ-S1-TJJ-6_U1, TJ-S1-TJJ-6_W1
TJ-S1-TJJ-6_w	tłumaczenia ustne	bieżące ocenianie ustnych przekładów dokonanych przez studentów podczas zajęć z języka	

_3		japońskiego na angielski lub polski oraz z angielskiego lub polskiego na japoński	TJ-S1-TJJ-6_K1, TJ-S1-TJJ-6_K2, TJ-S1-TJJ-6_U1, TJ-S1-TJJ-6_W1
----	--	---	--

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów uczenia się
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
TJ-S1-TJJ-6_fs_1	ćwiczenia	zajęcia typu warsztatowego obejmujące samodzielne tłumaczenie tekstów z języka angielskiego lub polskiego na japoński i odwrotnie, konfrontację tłumaczeń w ramach pracy w podgrupach oraz indywidualne (konsekutywne) tłumaczenie wypowiedzi mówionych	30	udział w ćwiczeniach samodzielne przygotowanie się do zajęć poprzez wykonanie pracy domowej samodzielne przygotowanie się do dokonywania tłumaczeń ustnych	30	TJ-S1-TJJ-6_w_1, TJ-S1-TJJ-6_w_2, TJ-S1-TJJ-6_w_3